



**CERTYFIKAT DLA ZATWIERDZONYCH ORGANIZACJI SZKOLENIA (ATO)**  
**CERTIFICATE FOR APPROVED TRAINING ORGANISATIONS (ATOs)**

**Unia Europejska**  
*European Union*

**PREZES URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO**  
**PRESIDENT OF THE CIVIL AVIATION AUTHORITY**

**CERTYFIKAT DLA ZATWIERDZONEJ ORGANIZACJI SZKOLENIA**  
**APPROVED TRAINING ORGANISATION CERTIFICATE**

**PL/ATO – 99**

Na mocy rozporządzenia Komisji (UE) nr 1178/2011 oraz z zastrzeżeniem warunków określonych poniżej Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego niniejszym zaświadcza, że  
*Pursuant to Commission Regulation (EU) No 1178/2011 and subject to the conditions specified below, the President of the Civil Aviation Authority hereby certifies*

**Wytwórnia Sprzętu Komunikacyjnego "PZL- ŚWIDNIK" S.A.**  
**prowadząca organizację szkolenia lotniczego**  
**"PZL- ŚWIDNIK" S.A.**  
**Al. Lotników Polskich 1, 21-045 Świdnik**

jako organizacja szkolenia certyfikowana zgodnie z częścią ORA jest uprawniona do prowadzenia kursów szkoleniowych określonych w części FCL, w tym korzystania z FSTD, zgodnie z wykazem zawartym w załączonym zatwierdzeniu kursu szkoleniowego.  
*as a Part-ORA certified training organisation with the privilege to provide Part-FCL training courses, including the use of FSTDs, as listed in the attached training course approval.*

**WARUNKI:**  
**CONDITIONS:**

Niniejszy certyfikat jest ograniczony do uprawnień oraz zakresu prowadzenia kursów szkoleniowych, w tym korzystania z FSTD, zgodnie z wykazem zawartym w załączonym zatwierdzeniu kursu szkoleniowego.  
*This certificate is limited to the privileges and the scope of providing the training courses, including the use of FSTDs, as listed in attached training course approval.*

Niniejszy certyfikat zachowuje ważność dopóty, dopóki zatwierdzona organizacja działa zgodnie z przepisami części ORA i FCL oraz innymi obowiązującymi regulacjami.  
*This certificate is valid whilst the approved organisation remains in compliance with Part-ORA, Part-FCL and other applicable regulations.*

Z zastrzeżeniem przestrzegania wyżej wymienionych warunków, niniejszy certyfikat zachowuje ważność, o ile wcześniej nie dojdzie do jego zrzeczenia się, zastąpienia, ograniczenia lub cofnięcia.  
*Subject to compliance with the foregoing conditions, this certificate shall remain valid unless the certificate has been surrendered, superseded, limited, suspended or revoked.*

Data wydania: **12.11.2014 r.**

Date of issue

Z upoważnienia Prezesa  
Urzędu Lotnictwa Cywilnego  
Dyrektor Departamentu Personelu Lotniczego

Podpisano:  
Signed

  
**Tomasz Grzegorzczak**  
**Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego**  
*President of the Civil Aviation Authority*





**CERTYFIKAT DLA ZATWIERDZONEJ ORGANIZACJI SZKOLENIA**  
**APPROVED TRAINING ORGANISATION CERTIFICATE**  
**ZATWIERDZENIE KURSU SZKOLENIOWEGO**  
**TRAINING COURSE APPROVAL**

Dodatek do certyfikatu ATO numer:  
Attachment to ATO Certificate Number

**PL/ATO – 99**  
**"PZL- ŚWIDNIK" S.A.**

uzyskała przywileje dotyczące organizowania i prowadzenia następujących kursów szkoleniowych określonych w części FCL oraz do korzystania z następujących FSTD:

has obtained the privilege to provide and conduct the following Part-FCL training courses and to use the following FSTDs

Kurs szkoleniowy Training course	Wykorzystywane FSTD, ze wskazaniem kodu literowego <sup>(1)</sup> Used FSTD(s), Including letter code <sup>(1)</sup>
Szkolenie teoretyczne (stacjonarne) i praktyczne (modułowe) do uzyskania uprawnienia instruktora śmigłowcowego – FI(H). Theoretical (residential) and practical (modular) training for flight instructor rating (helicopter) – FI(H).	-
Szkolenie teoretyczne (stacjonarne) i praktyczne (modułowe) do uzyskania uprawnienia na typ śmigłowców TR: PZL SW-4, PZL W-3 i PZL W-3A. Theoretical (residential) and practical (modular) training for type rating (helicopter) TR: PZL SW-4, PZL W-3 and PZL W-3A.	-
Szkolenie teoretyczne (stacjonarne) i praktyczne (modułowe) do uzyskania uprawnienia instruktora na typ śmigłowca TRI: PZL SW-4, PZL W-3 i PZL W-3A. Theoretical (residential) and practical (modular) training for type rating instructor rating (helicopter) TRI: PZL SW-4, PZL W-3 and PZL W-3A.	-

<sup>(1)</sup> Zgodnie z certyfikatem kwalifikacji.  
<sup>(1)</sup> As indicated on the qualification certificate.

Niniejsze zatwierdzenie kursu szkoleniowego zachowuje ważność dopóty, dopóki:

This training course approval is valid as long as:

- nie dojdzie do zrzeczenia się, zastąpienia, ograniczenia, zawieszenia lub cofnięcia certyfikatu ATO; oraz  
the ATO certificate has not been surrendered, superseded, limited, suspended or revoked; and
- wszystkie operacje będą przeprowadzane zgodnie z częścią ORA i FCL, innymi obowiązującymi regulacjami i, w stosownych przypadkach, procedurami wskazanymi w dokumentacji organizacji zgodnie z częścią ORA.  
all operations are conducted in compliance with Part-ORA, Part-FCL, other applicable regulations, and, when relevant, with the procedures in the organisation's documentation as required by Part-ORA.

Data wydania: 12.11.2014 r.

Date of issue

Data zmiany do zatwierdzenia kursu szkoleniowego: 03.10.2022 r.

Date of change to training course approval

Podpisano:

Signed

**Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego**  
**President of the Civil Aviation Authority**

W imieniu państwa członkowskiego/EASA

For the Member State/EASA



Wpoważnienia Prezesa  
Urzędu Lotnictwa Cywilnego  
Wiceprezesa Departamentu Personelu Lotniczego  
Witold Rosinski